

[Text]

If you were to carry the argument made by Mr. Robinson to its extreme—and perhaps it is unfair to do that—as I understand his argument, it is essentially that the program of mandatory supervision, where you release an inmate into society on a graduated basis in some way, allows him to depressurize in a sense and to allow a reasonable and phased transition back into society. In general, I would certainly agree with that; indeed, I would raise questions as to whether or not there are many people we have in prison today who should not have been sent there, where society could have been better protected or better aided by alternatives in sentencing. That is one of the things I want to look at.

Now, where someone has indicated that he will benefit from mandatory supervision or from parole or from any form of graduated release back into society, the Parole Board will make that judgment and will release an inmate on that basis. The only instance in which they will refuse to allow an inmate to be released back into society until the expiry of his warrant is where there is significant reason to believe that, in fact, the inmate is not ready to benefit from such a program. Even where the Parole Board decides that at this point an inmate would be too dangerous to allow back into society, the bill provides that on an annual basis the Parole Board will review the incarceration of that inmate and on a regular basis, if the inmate changes his behaviour, if there is evidence that he is safe for release into society, then there is the ability of the Parole Board to release him.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, could I interrupt the Minister at this point?

Mr. Beatty: Yes, certainly.

Mr. Robinson: So these people are denied release. What happens to them then? The Minister is aware of the fact, presumably, that programs for dealing with sexual offenders, for example, within the Correctional Service are hopelessly inadequate and lacking. These people, then, are denied their release; they are kept behind bars. Is the Minister suggesting that there are going to be additional resources provided to make these people in some way less of a threat to the community at the time they are ultimately released? What is going to happen to these people?

Second—and this is a related point, but my time is quickly vanishing so perhaps I could raise it at this point—the predecessor bill brought forward by the Minister's predecessor did provide for the possibility of judicial review in this decision-making process instead of giving it to what has been described by the Supreme Court of Canada as the rather tyrannical authority of the National Parole Board. At least there was some possibility of judicial review.

• 1005

Is the Minister not prepared to at least look at that as a possibility, to introduce an element of independent outside scrutiny of this fundamental decision over the liberty of an individual? And what is going to happen with these people whom the Minister suggests be gated?

[Translation]

Si vous portiez l'argument de M. Robinson à l'extrême—et il est sans doute injuste de le faire—d'après ce que j'ai saisi de son argument, c'est que le programme de surveillance obligatoire, selon lequel un détenu réintègre la société d'une manière progressive, permet une réadaptation raisonnable. Dans les grandes lignes, je serais certainement d'accord avec cette optique; en fait, je demanderais s'il existe beaucoup de détenus qui n'auraient pas dû être emprisonnés, des cas où la société aurait été mieux protégée ou mieux servie par d'autres solutions. C'est l'une des choses que je veux examiner.

Maintenant, lorsqu'une personne fera savoir qu'elle tirerait profit d'une surveillance obligatoire ou d'une libération conditionnelle, ou de toute autre forme de réintégration progressive dans la société, la Commission des libérations conditionnelles tranchera et libérera un détenu de cette façon. Le seul cas où la commission rejettera une demande de libération avant la fin de la période prescrite sera lorsqu'il y aura lieu de croire que le détenu n'est véritablement pas prêt à bénéficier de ce genre de programme. Même lorsque la commission aura décidé qu'un détenu est trop dangereux pour sortir de prison, le projet de loi renfermera une disposition portant que la Commission des libérations passe en revue chaque année le cas des détenus et, régulièrement, si un détenu a modifié son comportement et si on peut prouver qu'il ne pose pas de danger pour la société, la commission sera habilitée à le mettre en liberté.

M. Robinson: Monsieur le président, me permettez-vous d'interrompre le ministre?

M. Beatty: Oui, certainement.

M. Robinson: Qu'arrive-t-il si on refuse de libérer ces personnes? Je présume que le ministre est au courant du fait que, notamment, les programmes visant les contrevenants sexuels au sein du Service correctionnel Canada sont complètement inadéquats. Ces personnes, donc, ne peuvent être libérées; on les garde en prison. Le ministre veut-il laisser entendre que de nouvelles ressources permettront de rendre ces gens-là moins dangereux pour la collectivité au moment où ils seront libérés? Que va-t-il arriver à ces personnes?

De plus, il s'agit d'un point connexe, mais mon temps est presque écoulé, et je pense devoir soulever ce point dès maintenant,—le projet de loi présenté par le ministre précédent prévoit effectivement un examen judiciaire dans le processus de la prise de décisions au lieu de donner cette fonction à la commission quelque peu tyrannique, comme l'a qualifiée la Cour suprême du Canada. Il existait au moins quelque possibilité d'avoir un examen judiciaire.

Le ministre est-il au moins prêt à en étudier la possibilité, afin que cette décision fondamentale pour la liberté d'un individu fasse l'objet d'un examen de la part de gens indépendants, de l'extérieur? Et que va-t-il arriver à ces gens dont le ministre suggère de bloquer la libération?